

## termXplorer: Die Highlights

- Begriffsorientierte und benennungsautonome Eintragsstruktur
- Frei definierbare Datenkategorien und Sprachen
- Frei definierbare Nutzergruppen und Zugriffsrechte
- Kommentarfunktion und Vorschlagsdatenbank
- Automatisierte Datenexporte in viele verschiedene Formate
- Grafische Darstellung von Taxonomien und Ontologien
- Login-, Backup- und Statistikfunktionen
- Volle Kostenkontrolle durch unternehmensweite Lizenz

*Sie möchten Ernst machen  
mit Ihrer Corporate Language?  
Tun Sie es.*

*Rufen Sie uns an.  
+49 2133 5029920*

# TERMXPLORER

### **TermSolutions GmbH**

Tools, Training and Consulting  
info@termsolutions.de  
www.termsolutions.de

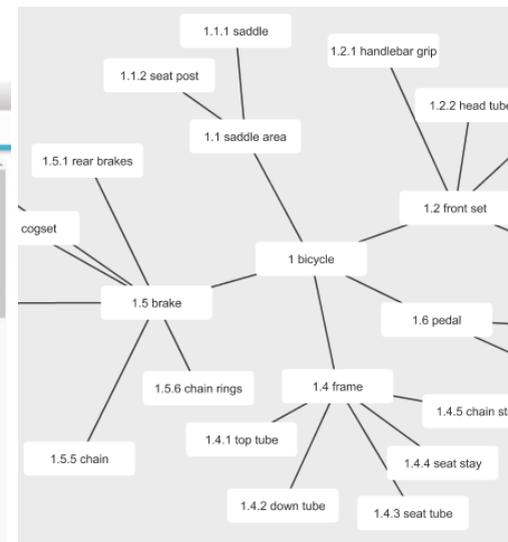
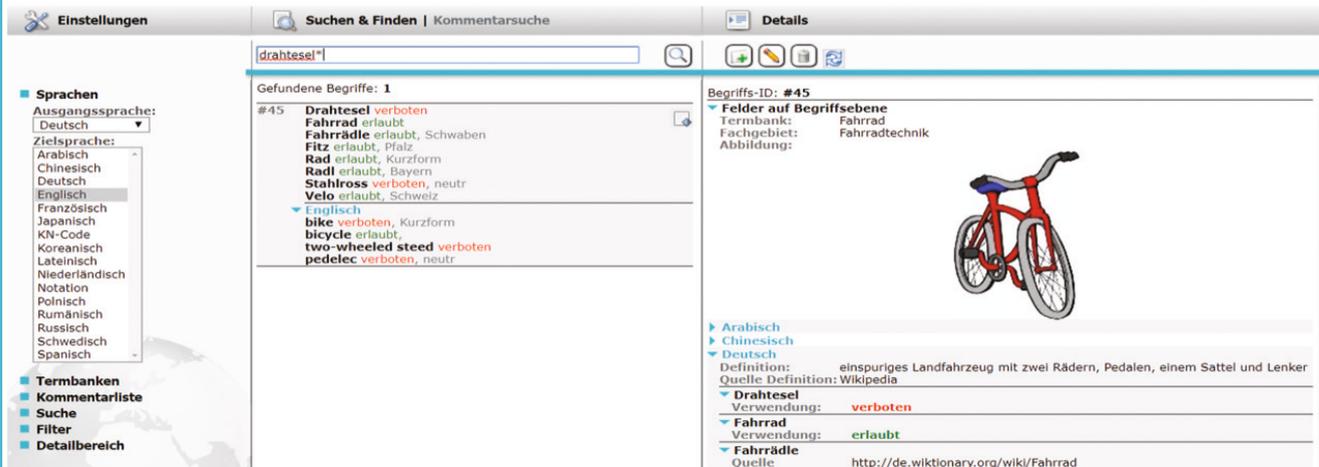
© 2019 TermSolutions GmbH

**TERM SOLUTIONS**®  
Tools, Training and Consulting



TERMXPLORER  
DIE TERMINOLOGIEVERWALTUNG

termXplorer



Mit termXplorer verwalten Sie komfortabel und kollaborativ Ihre Corporate Language.

VIELE KÖCHE VERDERBEN DEN BREI? WEIT GEFEHLT. TERMINOLOGIE-MANAGEMENT LEBT DAVON, DASS JEDER IM UNTERNEHMEN INPUT LIEFERN KANN. AM BESTEN GEHT DAS WEBBASIERT UND PLATTFORMUNABHÄNGIG. WIE MIT TERMXPLOLER.

termXplorer lässt Sie Ihre Firmentechnologie in einer beliebigen Anzahl von Sprachen abstimmen, verwalten und online zur Verfügung stellen. termXplorer bietet alles, was eine Terminologieverwaltung bieten muss: Frei definierbare Felder. Eine begriffsorientierte und benennungsautonome Eintragsstruktur. Eine komplexe Rechteverwaltung, die Zugriffs-, Lese- und Schreibrechte definiert – für Datenbanken, Sprachen oder Ebenen, an einzelne Nutzer oder Nutzergruppen.

Konfigurieren Sie termXplorer genau so, wie es für Ihren Workflow sinnvoll ist.

### BEZIEHUNG IST ALLES

Schon immer ließen sich im termXplorer Beziehungen zwischen Begriffen ausdrücken: über Notationen oder mit internen Links und Angabe ihrer Relation – und zwar nicht nur hierarchisch, sondern auch assoziativ. Seit dem Release 2018 geht das sogar grafisch. Begriffsbeziehungen können im graphML-Format exportiert und in Tools zur Darstellung von Taxonomien und Ontologien abgebildet werden.

### KOLLABORATIV ZUM ZIEL

In der Terminologiearbeit kommt man gemeinsam schneller ans Ziel. Genau deshalb ist termXplorer so gut. Denn: termXplorer ist eine kollaborative Terminologieverwaltung. Sobald die Datenbank mit einem Grundbestand gefüllt ist, dürfen Sie mit der Terminologiearbeit loslegen – und Ihre Mitarbeiter ebenfalls. Jeder kann über Ihr Intranet auf Terminologie zugreifen. Umständliches Anmelden entfällt. Ausgesprochen praktisch: die Kommentarfunktion mit E-Mail-Benachrichtigung und die Vorschlagsdatenbank.

### HAUPTSACHE MITEINANDER REDEN

Dank UTF-8 unterstützt termXplorer nicht nur Sprachen wie Chinesisch, Russisch und Arabisch. Auch automatisierte Datenexporte in viele verschiedene Formate sind möglich. Neben TBX und MultiTerm-XML bietet termXplorer zum Beispiel einen Excel-Export. Die Integration in andere Systeme über Webservice-Schnittstelle ist einfach und kann automatisch stattfinden, z. B. nützlich als CronJob.

### VOLLE KOSTENKONTROLLE, FULL SERVICE

termXplorer gibt es immer mit einer unternehmensweiten Lizenz. Damit lässt sich eine unbegrenzte Anzahl von Terminologiedatenbanken, Einträgen und Nutzerkonten einbinden. Mit Monats-, Jahres- und Zwei-Jahres-Abos bieten wir Ihnen flexible Rundum-Sorglos-Lösungen für Ihr Terminologiemanagement – inklusive Softwarepflege und Support. Die Alternative: eine Kauflizenz plus Softwarepflegevertrag und Installation auf dem firmeneigenen Server. So oder so: Sie haben die komplette Kontrolle über Ihre Kosten.

TERMXPLOLER